

<p align="center"><b>COOKIE MANAGEMENT POLICY</b></p>	<p align="center"><b>クッキーの管理に関するポリシー</b></p>
<p align="center"><b>(updated January 2021)</b></p>	<p align="center"><b>(2021年1月更新)</b></p>
<p>This Cookie Management Policy (hereafter "<b>Cookie Policy</b>") concerns the websites and applications (hereafter the <b>Sites</b>) published by BELIEVE SAS, or one of its subsidiaries, including TUNECORE (hereafter "<b>Believe</b>", or "<b>We</b>", "<b>Our</b>"), which artists, producers, managers, independent labels, clients, fans or simple visitors use (hereafter "<b>You</b>", or "<b>Your</b>"). Its purpose is to give you all the relevant information relating to the use of cookies on our Sites.</p>	<p>クッキーの管理に関する本ポリシー（以下、「クッキーポリシー」）は、BELIEVE SAS、またはアーティスト、プロデューサー、マネージャー、インディーズ・レーベル、クライアント、ファンあるいは訪問者（以下、「お客様」）が利用する TUNECORE（以下、「Believe」または「当社」）を含むいずれかの子会社によって公開された Web サイトやアプリケーション（以下、「サイト」）に関するものです。本ポリシーの目的は、当社サイトでのクッキーの使用に関するすべての関連情報を提供することです。</p>
<p><b><u>1. Why a Cookie Management Policy?</u></b></p>	<p><b><u>1. クッキーの管理に関するポリシーの目的</u></b></p>
<p>The purpose of this cookie management policy is to inform You about the cookies that are active on Our Sites, about your rights relating to the acceptance or refusal of these cookies and their consequences, about the purposes of these cookies and the duration of their conservation.</p>	<p>クッキーの管理に関する本ポリシーの目的は、当社サイトでの有効なクッキー、これらのクッキーに関してお客様が受け入れあるいは拒否する権利やそれに伴う結果、これらのクッキーの目的や保存期間などについての情報提供を行うことです。</p>
<p><b><u>2. What is a cookie?</u></b></p>	<p><b><u>2. クッキーとは？</u></b></p>
<p>Cookies (or trackers) are computer files containing a certain amount of information stored on Your devices (computer, smartphone, or tablet) when You visit Our Sites. Cookies are useful because they enable Us to recognise Your device/terminal when You return to Our Sites, and thus to improve Your experience and Your browsing on Our Sites or to offer You a personalised service, for example by storing information about Your preferences in order to recognise You during Your subsequent visits. Third-party companies may also deposit cookies when You visit Our Sites for purposes such as audience measurement or advertising. Only the issuer of a cookie is likely to read or modify the information contained in it. The list of these third-party companies</p>	<p>クッキー（またはトラッカー）とは、当社サイトを訪問された際に、お客様のデバイス（コンピューター、スマートフォンまたはタブレット）に保存される一定量の情報を含むコンピューターファイルです。クッキーによって、お客様が当社サイトを再度訪問された際に、お客様のデバイス/端末を弊社側で認識することができます。これにより、当社サイトでのお客様の経験および閲覧を向上させたり、例えば、サイトへの次回訪問時にお客様を認識できるようお客様の好みに応じた情報を保存することでカスタマイズされたサービスを提供することなども可能になります。視聴者測定や広告などの目的で、お客様が当社サイトを訪問された際に、第三者企業によってクッキーが使用される場合もあります。クッキーの発行者のみが、クッキーに含まれる情報の読み取りまたは変更をする場合があります。第三者企業のリストは当社サイトにてご確認いただけます。（プリファレンスセンターに表示された場合に適合されます）</p>

is available on Our Sites (to be adapted if it appears in the Preferences Centre).	
<b><u>3. What is Believe's role?</u></b>	<b><u>3. Believe の役割</u></b>
As editor of Our Sites, We are in charge of processing the cookies that we store there and We ensure the control of the cookies stored by third-party companies. When We determine together with a third company the purposes and the means of the cookies used, We are jointly responsible with that third party for data processing. When third parties act as subcontractors, they act in Our name and on Our behalf (e.g. advertising agencies).	当社サイトの編集者として、サイトに保存されるクッキーの処理を担い、第三者企業によって保存されたクッキーの管理を確実にを行います。使用されるクッキーの目的や手段を第三者企業と共同で決定する場合、当社はその第三者と連帯してデータ処理に関する責任を負います。第三者が下請け企業の場合、その企業は当社の社名にて当社に代わって行動します。（例：広告代理店など）
<b><u>4. How can I set my cookie preferences?</u></b>	<b><u>4. クッキーのプリファレンス設定方法</u></b>
You can set the cookies that you accept or refuse in the <b><u>Preferences Centre</u></b> accessible from any page of the Site. You can change your choices/preferences at any time. Changing or refusing certain settings may have an impact on the proper functioning of the Sites. The acceptance of cookies constitutes Your consent. If you continue browsing by closing the Preferences Centre, all cookies will be refused. In addition to the configuration options offered in the <b><u>Preferences Centre</u></b> , You can follow the procedure for using certain cookies specific to Your device. For more information, please contact us at: <a href="http://www.allaboutcookies.org/">http://www.allaboutcookies.org/</a> . We remind You that in this case, access to certain promotions or features of the Sites may be impacted. Our Sites are not necessarily compatible with browser-based do-not-track-signals.	サイトのどのページからもアクセスできる <b><u>プリファレンスセンター</u></b> にて、受け入れまたは拒否するクッキーを設定することができます。選択事項/プリファレンスはいつでも変更可能です。特定の設定を変更または拒否することによって、サイトが適切に機能しなくなる場合があります。クッキーを受け入れることで、お客様は同意されたものとみなします。プリファレンスセンターを閉じて閲覧を続行された場合、すべてのクッキーは拒否されます。 <b><u>プリファレンスセンター</u></b> で提示された設定オプションに加え、お手持ちのデバイスに固有した特定のクッキーを使用するための手順に従っていただくことも可能です。詳細に関しては、当社までお問い合わせください： <a href="http://www.allaboutcookies.org/">http://www.allaboutcookies.org/</a> この場合、特定のプロモーションへのアクセス、またはサイトの特性に影響が出る場合があることをご了承ください。当社サイトは、必ずしもブラウザベースの「Do Not Track」シグナルと互換性があるとは限りません。
<b><u>5. Which cookies are strictly necessary?</u></b>	<b><u>5. 必要不可欠なクッキー</u></b>
Technical cookies are strictly necessary to enable You to navigate, to use the functionalities of the Sites, and to access secure areas (e.g. access	テクニカルクッキーは、ページの閲覧、サイトの機能使用、また安全な領域へのアクセスなどにおいて必要不可欠です。（例：ご自身のアカウントやカスタマー領域へのアクセス）これらのクッキーはサイトでのお

to your account/customer area). They are activated in response to Your actions on the Sites. They do not store any personal data and do not require Your consent. Without these cookies, certain functionalities cannot be provided. You can configure your browser to block these cookies, in which case certain parts of the Site will no longer be able to function.	お客様のアクションに応じて有効化されます。これらのクッキーでは、いかなる個人情報も保存されず、お客様の同意も必要ありません。これらのクッキー無しでは、特定の機能がうまく提供されなくなります。ブラウザにてこれらのクッキーのブロック設定を行えますが、サイトの特定部分がうまく機能しなくなります。
These are cookies that technically allow you to:	これらのクッキーでは、技術的に下記事項が可能になります：
- Keep Your choices in the <b>Preferences Centre</b> ;	- 選択事項を <b>プリファレンスセンター</b> に保存する。
- Authenticate you and secure this authentication (e.g. limiting robotic or unexpected access attempts);	- お客様を認証し、本認証を保護する。（例：ロボットによるアクセス、または予期しないアクセスの制限）
- Keep the contents of a shopping basket on a merchant site in memory and, after purchase, invoice You for the product(s) and/or service(s);	- ショッピングサイトにおいてショッピングカートの中身を保存し、お客様が購入した商品やサービスの請求書を送付する。
- Personalise the interface (choice of language or presentation of a service), when such personalisation is an intrinsic and expected element of the service. These cookies are used to create an identifier using data collected automatically from a device for specific characteristics (e.g. IP address). This identifier may be used to re-identify a device;	- カスタマイズがそのサービスに本来備わっている、あるいは期待される要素である場合、インターフェース（使用言語またはサービスの表示方法）のカスタマイズを実施する。これらのクッキーは、特定の特性（例：IP アドレス）に関してデバイスから自動的に収集されたデータを使用して識別子を作成する目的で使用される。この識別子は、デバイスを再認識するのに使用される場合がある。
- Balance the load of the equipment contributing to a communication service;	- 通信サービスによる機器の負荷を分散させる。
- Allow paying sites to limit free access to a sample of content (predefined quantity and/or over a limited period of time);	- 有料サイトにおいて、サンプルコンテンツの無料アクセスに制限をかけられるようにする。（回数制限や一定の期間限定など）
- Measure the audience (only in cases where consent is not required) if:	- 下記の場合における視聴者の測定。（同意が必要で無い場合のみ）
○ Cookies are strictly limited to measuring	○ クッキーが、当社の専用アカウントのサイトの視聴者を測定すること（パフ

<p>the audience of the Sites (measuring performance, detecting navigation problems, optimising technical performance or ergonomics, estimating the power of the necessary servers, analysing the content consulted) for Our exclusive account;</p>	<p>パフォーマンスの測定、ナビゲーションの問題の検出、技術的なパフォーマンスやエルゴノミクスの最適化、必要なサーバーの能力の推定、参照されたコンテンツの分析) に厳密に制限されている。</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ They do not allow the global follow-up of Your navigation on different sites or applications;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 別のサイトやアプリケーションでのお客様の閲覧を包括的に追跡することが許可されていない。</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ The data collected are only used to produce anonymous statistics;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 収集されたデータが、匿名での統計を出すことだけを目的として使用される。</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ The data collected does not allow cross-checking with other data and that the data is transmitted to third parties.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 収集されたデータが、他のデータとのクロスチェックや、第三者への送信が許可されていない。</li> </ul>
<p><b>6. Which cookies are optional?</b></p>	<p><b>6. オプションクッキー</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Cookies for audience measurement or analytics:</b> They collect information that enables us to know how You use the Sites (e.g. which pages are visited most often or if an error message is displayed on the site). They require consent when cookie-sending partners indicate that they are re-using the data for their own purposes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>視聴者測定または分析を目的としたクッキー:</b> これらのクッキーは、お客様がサイトをどのように使用されているかを当社が参考にできるような情報を収集します。(例: どのページが最も頻繁に訪問されているか、サイト上でエラーメッセージが表示されているかなど) クッキーの送信元であるパートナーが収集したデータを独自の目的で再利用していることを示す場合は、同意が必要です。</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Cookies to measure ad performance:</b> analysis of audience and product development, including ad performance, and measurement of the effectiveness of personalised content and advertising.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>広告のパフォーマンスを測定するためのクッキー:</b> 広告のパフォーマンスを含む視聴者や商品開発の分析、およびカスタマイズされたコンテンツや広告の効果の測定。</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Cookies to measure content performance:</b> analysis and measurement of the audience, performance and effectiveness of content You viewed or interacted with. Cookies can be used to improve existing products, content, and software, or to develop new products.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- コンテンツのパフォーマンスを測定するためのクッキー：視聴者、パフォーマンス、およびお客様が閲覧あるいは操作したコンテンツの効果の分析と測定。クッキーは、既存の商品、コンテンツおよびソフトウェアの向上、または新商品開発の目的で使用することができます。</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Cookies to enable market research to generate audience data:</b> these allow third-party partners to learn more about the audiences who visit Sites, use applications and see advertisements.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 市場調査によって視聴者データを生み出すことを可能にするクッキー：これらのクッキーによって、第三者パートナーはどのような視聴者がサイトへ訪問またはアプリケーションを利用し、広告を見たのかを知ることができます。</li> </ul>
<p><b><u>7. What are the functional cookies used to provide a more personalised experience?</u></b> These cookies store information about You, such as the country from which You visit the Site, the language used, or the region in which You are located. This information can then be used to provide You with a more appropriate experience according to Your choices. The information collected by these cookies may be made anonymous. Cookies cannot be used to track browsing activity on other sites. They may be activated by Us or by third parties whose services are used on the pages of the Sites. If You refuse them, some or all of the Site's service(s) may not function properly.</p>	<p><b><u>7. よりカスタマイズされた経験を提供するのに使用される機能的なクッキー。</u></b> これらのクッキーは、どの国からサイトへ訪問しているのか、使用言語、またはお客様が所在する地域などお客様に関する情報を保存します。この情報は、お客様の選択事項に基づいたより適格な経験をお客様に提供する目的で使用されます。これらのクッキーによって収集された情報は匿名である場合があります。クッキーは、他サイトでの閲覧履歴を追跡する目的で使用することはできません。これらのクッキーは、当社、あるいはサイトのページ上で使用されているサービスを提供する第三者によって有効化される場合があります。お客様によって拒否された場合、サイト上の一部またはすべてのサービスが適切に機能しない場合があります。</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Cookies to store and/or access information stored on a device/terminal:</b> these are identifiers of Your device/terminal or other information that may be stored or accessed on Your device/terminal directly by partners.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- デバイス/端末に保存された情報の保存またはアクセスを行うためのクッキー：これらのクッキーは、お客様のデバイス/端末、またはパートナーによって直接お客様のデバイス/端末に保存あるいはアクセスされた可能性のある他の情報の識別子です。</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Cookies to link different devices/terminals to You or to the same household.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- お客様あるいは同じ家庭内の方に、異なるデバイス/端末を繋げるためのクッキー。</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Precise geolocation cookies:</b> to collect and process precise geolocation data (to within a few metres) in support of one or more purposes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>正確な地理位置情報クッキー：</b>一つあるいは複数の目的に応じて、（数メートル以内で）正確な地理位置情報を収集および処理します。</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Cookies to match and combine offline data sources:</b> allow data obtained offline to be combined with data collected online in support of one or more purposes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>オフラインのデータソースを照合および融合させるためのクッキー：</b>一つあるいは複数の目的に応じて、オフラインで入手されたデータとオンラインで収集されたデータを融合させることを可能にします。</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Cookies allowing the active analysis of the characteristics of the terminal for identification:</b> allow third-party partners to create an identifier using the data collected via an active analysis of a terminal for the identification of specific characteristics (e.g. font or screen resolution). They can also be useful to re-identify a terminal on the basis of the created identifier.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>認証のために端末の特性のアクティブ分析を可能にするクッキー：</b>第三者パートナーが、特定の特性（例：フォントまたは画面の解像度）の認証を目的とした、端末のアクティブ分析を介して収集したデータを使用して識別子を作成することを可能にします。これらのクッキーは、作成された識別子に基づいて端末を再認証する目的でも使用することができます。</li> </ul>
<p><b>8. Which cookies are used for advertising targeting?</b></p>	<p><b>8. ターゲティング広告に使用されるクッキー</b></p>
<p>These cookies collect information about Your browsing habits so that the advertising offered is more relevant to Your interests. They are used both to limit the number of times an ad or advertising campaign is displayed and to measure its effectiveness. They are generally placed by a third-party advertising agency with Our consent. They record the websites visited and this information may be shared with advertisers. Often these cookies will be linked to a site feature provided by a third-party organisation. If you do not accept these cookies, your advertising will be less targeted.</p>	<p>これらのクッキーは、お客様の興味により関連する広告を提供するために、お客様の閲覧傾向に関する情報を収集します。これらのクッキーは、広告や宣伝キャンペーンが表示される回数の制限、およびその効果を測定する目的で使用されます。これらのクッキーは通常、当社の同意のもと、第三者の広告代理店によって配置されます。これらのクッキーは、訪問された Web サイトを記録し、この情報は広告主に共有される場合があります。多くの場合、これらのクッキーは、第三者組織が提供するサイト機能に紐づけされます。これらのクッキーを拒否された場合、お客様の趣向に沿っていない広告が表示されるようになります。</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>They allow the selection of standard advertisements:</b> according to the editorial content consulted, the application used, the</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>これらのクッキーは、スタンダードな広告の選択を可能にします：</b>参照した編集内容、使用するアプリケーション、使用する端末タイプのおおよその位置（半径 500 メートル以上）、IP アドレス、URL などに応じます。</li> </ul>

<p>approximate location (radius of 500 metres minimum) of the type of terminal You use, the IP address, URL, etc.</p>	
<p>- <b>Or to create a personalised profile and select advertisements or personalised content:</b> based on Your interests (collection of Your activity, interests, sites, applications or content viewed, demographics or location data).</p>	<p>- カスタマイズされたプロフィールの作成、および広告やカスタマイズされたコンテンツの選択も可能にします：お客様の趣向に基づきます。（お客様の活動、趣味、サイト、アプリケーションまたは閲覧したコンテンツ、人口統計または位置データの収集）</p>
<p>- <b>Cookies for product development:</b> These cookies allow third-party partners to use information to improve their existing products by adding new features. They also allow new products to be developed and new models and algorithms to be created using Machine Learning.</p>	<p>- 商品開発を目的としたクッキー：これらのクッキーは、第三者パートナーが新機能を追加し、既存商品の改善をするための情報を使用できるようにします。これらのクッキーは、新商品の開発や、機械学習による新しいモデルやアルゴリズムの作成も可能にします。</p>
<p><b>9. What are cookies from social networks and/or music platforms?</b></p>	<p><b>9. SNS や音楽プラットフォームでのクッキー</b></p>
<p>These cookies allow You to share Your experience on social networks (Facebook, Twitter, Instagram, Google Plus, Pinterest, etc.) and/or music platforms (Deezer, Spotify, Apple Music, etc.). These cookies are not under the control of BELIEVE. Even if You do not use the share buttons or associated applications, it is possible that social networks may follow Your navigation if Your session/account is open on Your computer at that time. This collection of information may be linked to advertising or targeting activities in accordance with the privacy or confidentiality protection policy specific to each social network.</p>	<p>これらのクッキーは、SNS（Facebook、Twitter、Instagram、Google Plus、Pinterest など）や音楽プラットフォーム（Deezer、Spotify、Apple Music など）でのお客様の経験を共有できるようにします。これらのクッキーは、BELIEVE が管理するものではありません。シェアボタンや関連するアプリケーションを使用されない場合でも、お客様のセッション/アカウントがお手持ちのコンピューター上で開いている状態にある場合、SNS がお客様の閲覧を追跡できる場合があります。このように収集された情報は、各 SNS に特化したプライバシーまたは機密性保護ポリシーに基づいた広告あるいはターゲティング活動に紐づけられる場合があります。</p>
<p>You can choose to accept or decline all optional cookies and change Your choices at any time via the <b>Preferences Centre</b>.</p>	<p>オプションクッキーはすべて受け入れまたは拒否することができ、<b>プリファレンスセンター</b>にていつでも選択事項を変更することができます。</p>
<p><b>10. How long will cookies be kept?</b></p>	<p><b>10. クッキーが保存される期間</b></p>

We store cookies for 6 months, except for certain audience measurement cookies which are stored for 13 months (only those for which consent is not required).	当社では、特定の視聴者測定クッキーを 13 か月間保存する場合を除き（同意が不要なもののみ）、通常は 6 か月間クッキーを保存します。
For more information you can consult <b><u>Our Privacy Policy</u></b> .	詳細に関しては、 <b><u>当社のプライバシーポリシー</u></b> にてご確認いただけます。